

Глобус информ



В единстве сила!

Есть такая пословица: «Сам себе не поможешь – никто тебе не поможет». Так решила группа инженеров Хемница, оказавшаяся после объединения Германии без работы, и в 1994 они

взаимопомощи под названием создали группу «Innovative Ingenieure». Это добровольное объединение инженеров техников, временно И находящихся без работы или ушедших на пенсию ранее положенного срока. В настоящее время осуществляется деятельность группы под руководством и при поддержке общества «Neue Arbeit Chemnitz», которое было создано в 1997 году под покровительством профсоюзного объединения работников культуры, образования и развития и расположено в красивом старинном здании «Otto-Brenner-Haus» по адресу: Hainstrasse 125.

Эта группа предложила интеграционному центру «Глобус» разработать совместный интеграционный проект, который и был поддержан фондом LOS . 16 октября состоялась первая встреча, на которой все участники проекта в непринужденной обстановке за чашкой чая рассказали о себе,о своей прошлой жизни, о работе и учёбе. Планировали дальнейшие совместные мероприятия. 23 октября была проведена экскурсия на станцию водоснабжения в Einsiedel. He только нам, сравнительно недавно живущим в Хемнице, но и коренным жителям было очень любопытно и интересно увидеть своими глазами, как поступает знаменитая своей чистотой хемницкая вода в наши квартиры. А уже 20 ноября мы вновь собрались на очередную встречу по теме: «ALG II права и обязанности. Самостоятельная трудовая деятельность - возможности для безработных ». На эту беседу была приглашена опытный сотрудник Arbeitsamt Fr. Kusch, которая не только прочитала интересный, содержательный доклад, но и ответила на многочисленные вопросы. Встреча завершилась обедом в приятной дружеской атмосфере.

А в наших ближайших планах музыкальный вечер 6 декабря-Nikolaustag. На него приглашены солистка Ольга Шаевич, пианистка Ангелика Смышляева и ведущий Клаус Гёрнер, а также фольклорная группа из Erzgebirge.После концертной программы запланировано застолье с национальными блюдами русской и немецкой кухни.

Мы считаем, что участие в этом проекте очень полезно для нашей дальнейшей интеграции в немецкое общество.

Семья Вычегжаниных

Колонка редактора

Вы держите в руках 12-ый номер нашей газеты. А это хоть и маленький, но юбилей! Искренняя благодарность всем, кто участвует в её создании. Верим, что будем отмечать не только выход двенадцатого, но и тысячного номера. Верим,



что вместе с вами, уважаемые читатели, мы сделаем нашу газету еще лучше. Не будем перечислять всех наших авторов. Мы поздравляем их с этим юбилеем и желаем здоровья и реализации большого творческого потенциала. Публикуем стихотворение **Клауса Гёрнера**, подаренное им редакции к юбилею.

Integrationszentrum «Globus» – eine Erfolgsgeschichte

Der Globus zeigt das Abbild der Welt und alle Länder in einem bunten Feld. In Chemnitz ist «Globus» ein Verein, der täglich kämpft um sein Sein.

Die Zeitung «Globus-Inform » bringt im Stadtleben eine eigene Norm. unter Leitung von Herrn Shemyakov bietet der Verein genügend Stoff,

> um für die Migranten die Stelle zu sein, sich zu geben ein Stelldichein. Soziale Begleitung und Betreuung von Migranten für alle Aussiedler mit ihren Verwandten.

Vielen macht es auch immer Freude beim Deutschkurs für jüngere und ältere Leute. Eine Hilfestellung bei der Integration, gute Beratung und Kommunikation,

Sport- und Freizeitaktivitäten – «Globus» hält in der Hand alle Fäden. Und für das einwandfreie Gestalten hat «Globus» 2006 den Friedenspreis erhalten.

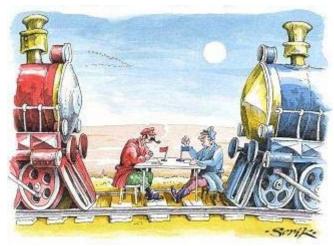
Ein Höhepunkt ist im regen Vereinsleben: monatlich wird eine Zeitung herausgegeben. Fast immer in Russisch, in Deutsch ab und an, da sind die Journalisten mächtig dran

> Auch sind die Mitarbeiter in der Spur, wenn es geht um die Kultur, und wenn dann die Musik erklingt mit herrlicher Stimme Olga Shayevych singt,

dann füllt sich schnell der Veranstaltungsraum und für die Zuhörer erfüllt sich ein schöner Traum. Das Ressort Kultur im Stadtgeschehen sollte helfen beim Fortbestehen.

dass das I-Z «Globus» bleibt erhalten – die Migranten werden es gut verwalten. Ich wünsche dem Globus viel Erfolg weiterhin, denn es gibt den Übersiedlern in ihrem Leben einen Sinn!

Klaus Görner



Особое мнение

В Российской Федерации начала действовать госпрограмма по переселению в Россию соотечественников, проживающих за рубежом.

Главный вопрос, который возникает при знакомстве с этой программой - на кого она рассчитана? При этом есть ощущение, что она сделана так, чтобы одновременно угодить «и нашим, и вашим» - националистам греет душу слова «соотечественники» и «воспитанные в традициях российской культуры», а с точки зрения тех, кто мыслит прагматично, российская культура означает, прежде всего, русский язык, который должен выучить человек любой национальности. Однако вспомним, насколько был путь переселения в Германию. Много страданий и унижений. Бесконечное хождение по бюрократическим коридорам ОВИРа. Не заставят ли нас эти воспоминания задуматься о том, стоит ли растрачивать свои душевные силы и здоровье на то, чтобы получить полунищенского существования в России? Хотя Федеральный бюджет и берёт на себя расходы по оплате проезда переезжающих соотечественников из-за рубежа, а также выплату «подъёмных» (40 тысяч рублей на специалиста плюс по 15 тысяч рублей на каждого члена его семьи), но кто знает в какой период времени мы сможем получить эти деньги, или за нас их получат наши внуки? Для приема переселенцев было выбрано 12 регионов, в том числе Калининградская область. По плану она должна аткнидп 300 тыс. человек в течение 10 Область, со своей стороны, обеспечивает первичное обустройство переселенцев, включение их в систему социальных гарантий, содействие в трудоустройстве. Зарплата в среднем будет составлять 3.800 рублей.

Однако уже сегодня в Калининградской области уровень безработицы достиг 180 тыс. человек, 40 тыс. человек являются очередниками на жилье. Что же произойдет, если в область приедут еще 300 тыс. человек? Многие из нас, скорее всего, готовы попробовать. Хочется свалить от сытой безработицы и жить хорошо за счёт своего труда. Напомним, что для переселения необходимо сдать анализы, чтобы доказать отсутствие СПИДа, туберкулеза, алкоголизма и других тяжких заболеваний. А также предоставить справку из Германии об отсутствии судимости.

Но, несмотря на это, по статистическим данным, заявок на переселение на сегодняшний момент достигает 7 тысяч. Ну что ж, у каждого своя дорога...

Л. Берибес

...прекрасен наш союз!

Поистине, прекрасен союз слова, музыки, исполнителя и слушателя!



Есть певцы великие, есть знаменитые и есть любимые. Далеко не всегда все три качества совпадают. Но это не о Майе Кристалинской. Майя-человек с большой буквы. Женщина - от слова

Женственность, для которой слова «петь» и «любить» являются синонимами. Душа, которой всегда восхищаешься. Личность, которой хочется подражать, Голос, живущий в сердцах и дающий Надежду, Свет, к которому стремишься... - все это - Майя.



Недавно перед нами был воссоздан её образ. Прозвучали незабытые и любимые песни Майи в задушевном исполнении Ольги Шаевич.

В нашем доме создалась традиция таких концертов. Трио знатоков - Софья Леонидовна, Ольга Шаевич и Эрнст Полисар - с любовью и профессионально проводят прекрасные вечера музыки и слова.

В нашей « голубой гостиной», где к тому же

прекрасная аппаратура и акустика, было очень уютно.

Благодарные слушатели Семья Иоффе.

Рубрика «О времени и о себе»



Продолжение... Несколько слов о политической обстановке в стране в это время с точки зрения студента, при этом еврея. Это очень типичного важное дополнение. Начиная с детских лет, мне ни разу не давали забыть, кто я. Особенно ярко это было продемонстрировано в 1953 году, в год смерти Сталина, во время моего поступлении в институт, причем с медалью, которая освобождала от приемных экзаменов. На собеседованиях в два института меня аккуратно провалили, и только в МИХМ мне удалась прорваться вместе с другими медалистами, моими товарищами по национальности и коллегами по неудачам в других институтах. Естественно, мы с радостью встретили хрущевскую «оттепель», в соответствии с названием популярной тогда повести И. Эренбурга. Особенно потряс нас доклад Хрущева на 20-м съезде о сталинских преступлениях, с которым нас ознакомили на комсомольском собрании. До 1957 года инерция мышления сталинских времен еще была достаточно велика. О событиях в ГДР мы не знали, а кровавое подавление восстания в Венгрии, откровенно говоря, по студенческой наивности не оценили по достоинству: реакция была, но довольно вялая, не так как в 1968 и 1980 годах, по поводу Чехословакии и Афганистана. Откровенно говоря, радиостанцию «Голос Америки» я слушал только в так называемый «Час джаза», причем, как и многие другие, был музыкального очарован бархатным голосом комментатора Виллиса Ланновера. С самим Н.С. Хрущевым нам воочию удалось встретиться в 1956 г. на впервые организованном в Кремле Новогоднем бале московских студентов. Наш эстрадный оркестр был приглашен туда для участия в концерте на сцене Георгиевского Зала. А затем перед студентами выступил сам Никита Сергеевич, которого отделяла от молодежи цепь охранников. Сильно поддатый руководитель Партии и Государства внушал нам, что молодежь должна вести трезвый образ жизни, как он сам и его товарищи в молодости. Поэтому мы не очень удивились, когда нам сообщили, что летом 57-года в Москве состоится Всемирный Фестиваль молодежи и студентов. Мы конечно знали о состоявшихся до этого предыдущих фестивалях в странах народной

демократии, но абсолютно не представляли себе, как это будет в Москве, и как это отразится на нас. Оказалось, что в культурной программе фестиваля участвовать и советские коллективы и исполнители, отобранные на предварительных конкурсах. В Москве прошел конкурс студенческих эстрадных оркестров, в котором принял участие и наш оркестр. Мы успешно выступили на этом конкурсе, который проходил в тогдашнем помещении Цыганского театра «Ромен» в Гнездниковском переулке рядом с ул. Горького. Председателем жюри был Л.О. Утесов. Мы ужасно волновались, в особенности наши солисты. Там произошел эпизод, который запомнился нам на всю жизнь. На маленькой сцене наш оркестр с его 22 участниками разместился с трудом. Когда во время вступительного марша занавес открылся, наш дирижер Борис Фиготин сделал шаг назад за пределы сцены, но оступился и, сделав сальто, перепрыгнул через оркестровую яму, приземлившись на пятую точку в проходе между рядами зрительного зала. Мы с перепуга продолжали играть. Наш дирижер был тогда еще не стар и физически крепок. С разбега он вскочил на барьер оркестровой ямы, перепрыгнул через нее и опять оказался на сцене, повернулся лицом к публике и раскланялся, как ни в чем не бывало. Взглянув в директорскую ложу, где находилось жюри, мы никого не увидели, так как от смеха они все свалились со стульев. Я не знаю, повлиял ли этот эпизод на решение жюри, но наш оркестр стал лауреатом Московского конкурса студенческих эстрадных оркестров. Запомнилось, как в числе других участников предстоящего фестиваля нас пригласили специализированный В «Мосодежда» на ул. Кирова, и по специальным талонам мы выбрали для себя брюки и пиджаки, заплатив очень условную цену. Качество этих костюмов оставляло желать лучшего, но для неизбалованных студентов и студенток они казались роскошными. Правда, срок их жизни оказался равен продолжительности фестиваля, после чего их можно было выбросить. А затем наш оркестр вместе с танцевальным коллективом, который тоже был в числе будущих участников фестиваля, на месяц разместили для подготовки в загородном общежитии института. Там мы подготовили концертную программу, чтобы не ударить в грязь лицом. В общежитии не было столовой, и проблема питания была решена следующим кардинальным способом. Три раза в день мы организованно посещали пристанционный буфет, меню в котором не отличалось разнообразием. Каждый раз нам давали подогретые консервированные болгарские голубцы. Но молодость выручала, никто не протестовал. Мы напряженно репетировали, а в промежутках играли в футбол, разбившись на две смешанные команды, и купались в находящейся рядом речке, естественно, не интересуясь чистотой ее воды.

Продолжение следует **Борис Липкин**



Китай по Фрейду....

Личность формируют обстоятельства. Вне общества существовать нельзя. Всё чистая правда, по-другому и быть не может.

Если нельзя, но очень хочется, - говорит известная мудрость, - то можно. Всю жизнь на вас давили, к чему-то принуждали, лишали слова и права на

самостоятельность? Это не радует. Так почему бы не воспользоваться шансом стать тем, кем хочешь? А если ещё перед тобой целый мир, где можно быть добрым, злым, честным, лживым, центром всего сущего или самой заметной его частью... Не испытывая большой любви к окружающим, можно при этом найти своё место под солнцем и стать абсолютно незаменимым. Не мечта ли это всей жизни? Вот таким незаменимым почувствовал себя Изя назначен руководителем Шлаперзон, когда был отдела в местном музее. Директор музея был поклонником китайского искусства, и на этой почве Изя попытался завоевать его благосклонность, хотя ненависть к Китаю переполняла Изину сущность. Но что делать, если не ты пока начальник...

Жизнь текла своим чередом, более чётко обрисовывая границы существования. А для чего же я здесь? - часто задавал себе вопрос Ответ был прост: чтобы наслаждаться жизнью и хоть как - то чувствовать власть, хотя бы над китайским народом. По большому счёту ему всегда хотелось открыть свой офис, кабинет врача, пиццерию или магазин - что угодно, и из ненависти к окружающим написать при входе: "Вас тут только не хватало ", но жизнь распорядилась по-другому, всем нужно было изображать И интеллектуальность. А тут, как назло, подкатила китайская делегация с ейным предводителем, что-то птичьем курлычут. Пальцем на Изю показывают, не иначе своего в нём признали. «Чем могу быть полезен?»- любезно вопрошал Изя. Однако по накалу и эмоциональности его интонации напомнили другую реплику из классики: "А не пошли бы вы...!" Дабы избежать последствий, китайцам пришлось спешно ретироваться из сей "обители" местного искусства..... Но Изя решил: раз традиций у китайцев много, почему бы не ввести ещё одну и не заставить их кланяться Изе в ножки при входе и бить поклоны при выходе. Но и это нововведение не принесло ему удовлетворения. «Что ещё?»- судорожно думал Изя, сверкая глазами и скрежеща зубами. Этот скрежет был слышен по всей округе. В итоге, особого счастья от работы Изя так и не приобрёл. Прошло уж много лет, а он всё также бегает по залам китайских развалин, наверное, в поисках будущих хунвейбинов. Гость из Китая..

Мы желаем счастья Вам...



Год идёт к завершению. С быстротой вращения планеты на нас надвигаются праздники. поздравляете вы своих родных и близких, насколько любите писать поздравительные открытки? Подходите ли вы к этому делу вдумчиво, творчески? Мучаетесь ли над словами пожеланий? Или лихо покупаете открытку с готовым текстом, вписываете имя - и дело в шляпе- готово? Главное - купить покрасивее и отправить поскорей? Открытки же бывают очень красивые, дорогие, с «золотом» и блестками. Тексты же – либо готовые, казенные, либо дежурные, пусть и приятные слова. Желают здоровья, исполнения желаний, долголетия и просто счастья. Говорим, и сами не понимаем, сколько противоречий одновременно обитают в этих незамысловатых фразах. Что мы вкладываем в понятие - "просто" счастье, если у каждого человека оно свое, индивидуальное и может быть совершенно разным, едва ли не диаметрально противоположным в пределах одной человеческой жизни. И неизменно фраза, которая от частого употребления вызывает прямо-таки аллергию: «Пусть у вас все будет хорошо!» А что такое – «хорошо»? Тишь да гладь? Понятие« все хорошо» очень меняется с возрастом, да и шкала ценностей у людей слишком разная. А может Вам больше нравится поздравлять родных, друзей по телефону? Слышать голос, интонации и отзывы о поздравлениях. Выразив обычные при этом вежливые пожелания «Главное – здоровье!», даже если ваше

собственное не внушает Вам оптимизма, и положить трубку со вздохом: «Ну, отбыли». Наверное, нужно просто научиться быть щедрыми. Не стоит жалеть добрых слов. Не бойтесь ими



разбаловать своих близких. Им и так нелегко приходится в современном мире.

Островок детства

Рубрику ведет Нина Михайлова

Здравствуйте, дорогие ребята!

Я с моими друзьями очень рада новой встрече с вами. -Зука! Зюка! А чем это вы тут заняты, пока я с ребятами здороваюсь?

Зюка: Ника! Посмотри, как хорошо прошли праздники Хеллоин, ребята прислали нам так много своих фотографий!





Зука: Ника! А ещё посмотри, как много ребят принимали участие в этом празднике! Какие

красивые карнавальные костюмы, ребята сами, наверное, их сшили?

Зюка: А может им помогали их родители?



Зюка, Зука: Ника, а какие ещё праздники будут у нас?

Дорогие ребята,
Скоро вновь новогодняя елка зажигает для вас свои огни!
Карнавал- это маски и улыбки,
Это песни под волшебные скрипки,
Это радость, это смех,
Это праздника успех,
это чудо развлечения для всех!

Мы ждем вас на наш традиционный карнавал

22 декабря в 14.00 или в 17.00 по адресу: Peterstrasse 26, Haus "Delphin" Заказ билетов по телефонам:

0371/255836 oder 0371/4047499

Büro 0371/38390354

Eintritt:

Kinder: 5 € (mit Geschenk)

Erwachsene:3 €

"Hoffnung-Nadeshda" e. V.

До новых встреч, дорогие ребята. Ваша Ника.

Творчество наших читателей Иронические заметки

Как стать Миллионером

Будучи получателем Grundsicherungsleistungen , я начал с малого: нашёл работу на 100€ в месяц и пошёл в Sozialamt узнать, какую часть зарплаты я могу получить к пособию. Оказывается полностью,

однако основная сумма сократится на 65 €. Я спросил, если a зарплата будет 50 € в месяц? Тогда основная сумма сократится только на 30€. Величие гуманизма этого социального права меня поразило.



Единственное, что я в своём возрасте не смог посчитать, когда же я смогу стать Миллионером. Тогда я пошёл во "Freie Presse" обсудить эту тему с репортёром из отдела регионально—локальных сенсаций. Оказывается, эта информация была ему не знакома. Обещал дать разъяснения в газете после консультаций.

Интересно! Подождём, ведь мечта когда-нибудь должна же сбыться!

Наши добрые друзья -Антисемиты.

« Можно сказать, что евреев делают антисемиты»

Михаил Веллер

Родившемуся в Союзе, мне было лучше свою национальность не чувствовать. А повзрослев , мы с моими друзьями считали себя просто жителями Планеты. Так я думал до тех пор, пока не переселился в



Германию и не встретил тех, кто объяснил мне, что ЕВРЕИ есть: всё худшее от нас, а всё лучшеевопреки нам .

Востину, для еврея подходит другая цитата из Веллера: «Правильно ли ты живёшь? Достаточно ли сильно ненавидят тебя твои враги?» Антисемиты обратили меня в еврейство быстрее, чем многочисленные занятия по религии и молитвы в еврейской общине.

Не забывайте наших недоброжелателей, без них многие из нас евреями бы не стали.

Захар.

Интеграционный центр «ГЛОБУС»

ПРИГЛАШАЕТ

20 декабря в 16:00На дружескую встречу

ЛЮБИТЕЛЕЙ АВТОРСКОЙ ПЕСНИ

Поговорим о странностях любви...

«Надо лишь клясться и клясться в любви -

покуда не поздно... »

В. Долина

Приглашаются все любители, ценители, исполнители бардовских песен. Вас ждёт доброжелательная атмосфера за чашкой чая.

Вход 2 €.

Вечер ведёт Сидоренко Марина



Наша судьба – то гульба, то пальба

«Кто разгадает замысел Творца? Достанет ли такого мудреца, Кто Сферы мог бы чистым

сердцем слушать?
Ответ миров стараюсь распознать,
Непознанного зов хочу понять,

Гармонию молчания

нарушить. » Н.Григорьева

Те, кому достойно удалось нарушить гармонию молчания, были, конечно, барды. Они запели новые песни, которые звучали везде: на студенческих вечерах, в институтских общежитиях, в электричках, в походах у костра. Они доносились из окон квартир, где их крутили на старых « Яузах».

А в марте 1968 года состоялся первый фестиваль бардовской песни в Новосибирске.

А. Галич об этом вспоминает так: "На аэровокзале нас встречали устроители фестиваля, держа в руках полотнище с весьма двусмысленной надписью: «Барды, вас ждёт Сибирь!»

Мы пели по 24 часа в сутки, мы пели на концертах, мы пели в гостиницах, естественно, нас приглашали в гости, где опять - таки нам приходилось петь.

Тости, где опять - таки нам приходилось петь. А в последний вечер состоялся большой концерт в зале Дома учёных. Зал вмещал около 2000 человек ». И вот через 40 лет в ноябре 2007 в Интеграционном центро

«Глобус» состоялся вечер бардовской песни, который его организаторы назвали «Возьмёмся за руки, друзья...». Готовила его Марина Сидоренко. Я с нетерпением ждала этот день, какие песни будут звучать? Что и как за полтора часа она расскажет о жизни и творчестве Б. Окуджавы, Ю.Кима, А. Городницкого, Ю.Визбора, В.Берковского, если о каждом из них можно говорить часами? Она их слушала в Москве, многих знала лично, но я была уверена что не встречу дружеского похлопывания по плечу, которое так характерно теперь, а только бережное,

трепетное отношение к творчеству этих больших мастеров Я посмотрела в зал. Какие добрые и светлые лица! Ушли заботы, тревоги и повседневная рутина жизни, и слова Б.Окуджавы «...на любовь своё сердце настрою, а иначе, зачем на земле этой вечной живу....» читались в глазах слушателей.

После концерта многие подходили к устроителям и организаторам с пожеланиями сделать вечер памяти В.

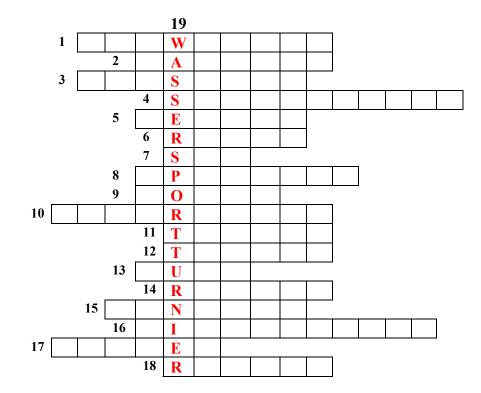
Высоцкого, а ещё лучше создать клуб любителей бардовской песни. Марина (член Союза художников) с её безупречным вкусом с помощью Интеграционного центра» "Globus" могли бы воплотить наши пожелания в жизнь.

Н. Полисар

С немецким на ты

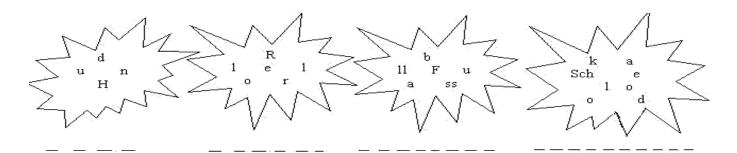
Ведущая рубрики – преподаватель Шаевич Софья Леонидовна Вновь поздравляем активных читателей и участников викторинысемью Иоффе, Светлану Фроймович, Людмилу Шкуратовскую, приславших исчерпывающие ответы.

RÄTZEL SPORT



1. плавать 2. нырять 3. футбол 4.учитель физкультуры 5. ездить верхом 6. регби 7.лыжи 8. прыгать 9. боксировать 10.Автогонки 11.теннис 12. танцевать 13 дзюдо 14 бежать 15.путешествовать пешком 16.лежать 17. ездить 18. бороться

Wörter zusammensetzen.



Quiz

- 1. Nennen Sie die Länder, die an dem Sieg über Napoleon 1813 teilgenommen haben.
- 2 In welchem Jahrhundert wurden die ersten Messen in BRD durchgeführt?
 - 3. Was heißt das Theater, das Bertolt Brecht 1949 zusammen mit seiner Frau Helene Weigel gründete?
- 4. Wie lange schrieb Goethe das Drama "Faust"?

Первенство города Хемница по волейболу

В сезоне 2007-2008 в первенстве города по волейболу принимают участие 4 «наших»

команды, это SG Moskau 1, Makkabi, SG Hortiza u SG Moskau/Jugend/. Сегодня мы познакомим

вас с промежуточными результатами их выступлений.

Tabelle 1 Stadtliga Chemnitz

Platz	Mannschaft	Spiele	Bälle	Sätze	Punkte
1.	SG Helbersdorf I	4	204:125	8:0	8:0
2.	Chemnitzer PSV III	3	194:141	6:2	6:0
3.	TuS Ascota I	6	313:304	9:5	8:4
4.	USG I	3	209:183	5:4	4:2
5.	SG Moskau 1	3	208:211	5:4	4:2
6.	Post SV II	6	294:313	7:7	6:6
7.	SV Textima-Süd I	4	222:243	4:6	2:6
8.	SV Textima-Süd II	4	170:224	1:8	0:8
9.	MsG Chemnitz I	5	200:270	1:10	0:10

SG Moskau 1 в этом сезоне вновь играет в компании сильнейших (1 Stadtliga Chemnitz) и перед ней

стоит вполне посильная задача в этой компании удержаться. Предстоящие в ближайшие две недели игры с лидерами покажут насколько команда готова к достижению поставленной цели.

Tabelle 4b Stadtliga Chemnitz

Platz	Mannschaft	Spiele	Bälle	Sätze	Punkte
1.	TuS Ascota II	3	171:116	6:l	6:0
2.	Schönau e.V.	3	172:126	6:1	6:0
3.	SV Eintracht 87 I	4	206:183	5:4	4:4
4.	SG Hortiza	4	164:181	4:4	4:4
5.	TSV Einheit Süd	2	99:95	3:2	2:2
6.	Netzkante II	3	118:128	2:4	2:4
7.	SV Harthau III	5	149:250	0:10	0:10

SG Hortiza как и в прошлом сезоне выступает в 4 лиге (4в Stadtliga Chemnitz). В этом году, в связи с уходом основных игроков, у команды только одна задача, доукомплектоваться в течении сезона. В связи с чем приглашаем на тренировку людей умеющих играть в волейбол.

Tabelle 4a Stadtliga Chemnitz

Platz	Mannschaft	Sp iele	Bälle	Sätze	Punkte
1.	TuS Ebersdorf II	5	284:242	9:3	8:2
2.	MsG Chemnitz II	4	220:162	6:3	6:2
3.	Golfbad Chemnitz	3	169:157	5:3	4:2
4.	Feuerwe hr	4	256:248	6:5	4:4
5.	Makkabi	3	170:175	3:5	2:4
6.	VTB Chemnitz	3	112:135	2:4	2:4
7.	SG Moskau/J	4	108:200	0:8	0:8

Makkabi и **SG Moskau/Jugend/** играют вместе в 4 лиге (4a Stadtliga Chemnitz), однако имеют разные задачи и возможности.

Маккаbi, несмотря на подаренные соперникам 4 очка, тем не менее храняет возможность побороться за призовые места в подгруппе, и тем самым высить свои шансы на выход в 3 лигу. SG Moskau/Jugend/- наш «золотой» зерв, команда, благодаря которой существуют все остальные команды, ходится в этом сезоне в поиске своего состава и своей игры. Для желающих смотреть данные команды в игре, можно созвониться с Шемяковым Игорем телефону (0371) 240 44 08 и узнать время и место проведения ближайших игр манл.



может быть ваша реклама !!!

Стоимость данного блока - 4€ Для первого подавшего - 2€

Интеграционный центр «Глобус»

предлагает: индивидуальное



обучение навыкам работы на компьютере.

Знакомим начинающего пользователя c основными приёмами работы, начальными системе Windows знаниями Поможем написать Bewerbung, Lebenslauf, письма деловые

делать это на компьютере.

Знакомство с Word, Excel. Меню, форматирование. Стили. Вставка картинок.

Расскажем, как устроена глобальная компьютерная сеть, научим пользоваться программой для просмотра страниц в Интернете.

Графический редактор, настройка, выделение, перенос, копирование. Отражения, повороты, наклоны, растяжение, сжатие, копии.

Создание личного электронного адреса в Интернете (E-MAIL).

Занятия проходят в непринужденной атмосфере, в удобное для вас время.

Наши предложения:

1. Soziale Begleitung und Betreuung für Migranten Консультации по социальным вопросам

Mo, Mi 13:00 – 15:00 (Jägerstr. 1)

2. Deutschsprachkurs für Senioren Изучение немецкого языка для людей старшего поколения

Mo, Mi 15:00 – 16:00 (Jägerstr. 1)

3. Консультации по техническим вопросам (Телефон, Компьютер, мобильный телефон, спутниковое телевидение)

Mo-Fr 10:00 – 14:00 (Jägerstr. 1)

4. Организация спортивных и туристических мероприятий

Impressum:

Herausgeber: Intergationszentrum "Globus" Vorstandvorsitzender: Igor Shemyakov

Redaktion: Ludmila Beribes

Gestaltung: Aleksander Freidson Büro: Jägerstr. 1, 09111 Chemnitz

Postanschrift: Zieschestr.5, 09111 Chemnitz

Telefon: 0371/2404408; 0179/7061587; 0371/35593305

E-Mail: i-z.globus@web.de; luberi@rambler.ru

Web: www.globus.tu1.ru

Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнения авторов